

أسبوع في سبتانيا

من ذكريات العرب والاسلام في غاليس
للاستاذ محمد عبد الله عنان

تكاث طاريء طوى صفحته تماقب الأحقاب ؛ وإذا قصصت على الفرنسي المثقف شيئاً من تفاصيل هذه الغزوات الاسلامية لجنوب فرنسا ، وذكرت له أن العرب قد انتهوا في فتوحاتهم إلى أعلى نهر الرون ، وأنهم استولوا على بيزانصون مسقط رأس شاعرهم فكتور هوجو ، وعلى ليون ومانون وسانص ، وأنهم احتلوا الأنيجدول وبروفانس دهرآ ، وأن قواعد سبتانيا مثل أربونه وأجده ومجلونه وقرقشونه ، ما زالت تسمى بأسمائها العربية معرفة إلى الفرنسية : إذا ذكرت للفرنسي المثقف شيئاً من ذلك أسنى إليك بعنتهى الدهشة وكأنما يصنى الى قصة خرافية يطبها الخيال المفرق

ولقد أتبع لي أن أقضى أسبوعاً في هاتيك الربوع التي خفقت عليها الأعلام العربية-حقبة من الدهر . أجل ، خطر لي أن أجوز إلى سبتانيا القديمة ، وأن أشاهد قواعدا التي ما زالت أسماءها القديم وممناه ذات المدن السبعة — أولانجدولا الحديثة ، أول أرض فرنجية غزاها العرب عقب افتتاح الأندلس ، وأخذوها قاعدة لغزواتهم في جنوب فرنسا ، وجعلوها ولاية أندلسية سميت بالمر (La Marche) أو الرباط لوقوعها على ساحل البحر الأحمر ؛ وكانت مدن سبتانيا السبعة : أرله ، وأربونه ، ونيمه ، وقرقشونه ، وبيزيه ، وأجده ، ومجلونه . وكانت أربونه طاصتها ، وكانت أمخ المعال الدرية في غاليس (جنوب فرنسا) . ولما وقعت الحرب الأهلية في الأندلس ، عند ما أشرفت الخلافة الأموية على نهايتها ، كانت أربونه قاعدة المعارضة لحكومة قرطبة ، وكانت منزل الحركة التي قام بها حاكمها عبد الرحمن اللخمي « أشجع فرسان الأندلس » لانزع أمانة الأندلس ؛ ولما اضطرت أحوال الأندلس الداخليسة ، انتهز الفرنج الفرصة لاسترداد سبتانيا ، وكانت أربونه آخر معقل عربي وقف في وجه الفرنج ، ولم تسقط إلا بعد دفاع مجيد سجلته الروايات المعاصرة ، وكان ذلك في منتصف القرن الثامن الميلادي (سنة ٧٥٨ م)

تلك هي خلاصة المساة العربية في سبتانيا . أجل كان العرب سادة في هاتيك الربوع منذ ألف ومائتي عام ؛ ولكن سبتانيا

في أحد أسبهاء قصر فرساي مجموعة من الصور الرائعة تمثل مناظر من الوقائع الحربية الشهيرة التي انتصر فيها ملوك فرنسا ؛ وبين هذه المجموعة صورة لموقعة بلاط الشهداء التي نشبت بين العرب والفرنج على ضفاف اللوار في سنة ٧٣٢ م ، يبدو فيها عبد الرحمن العافق أمير الأندلس ، وقائد الجيش الاسلامي ، شيخاً رائعاً ذا لحية طويلة بيضاء ، وهو شاهر سيفه ، ومن حوله بعض جنوده قتل ، وأمامه جنود الفرنج يكرون على خصومهم بشدة ، وتبدو عليهم أمارات التفوق والنصر

وهذه الصورة إحدى الذكريات القليلة التي تحتفظ بها فرنسا عن عصر يكاد يحوه النسيان من صحف تاريخها ، ونحن نعرف ماذا كان من أمر العرب في بلاط الشهداء ، فقد قتل قائدهم عبد الرحمن خلال الموقعة ، ثم ارتدوا في ظلام الليل إلى الجنوب ؛ وغنم الفرنج الموقعة ، واقترنت ذكرى النصر إلى الأبد باسم قائدهم وزعيمهم كارل مارتل ، واعتبرته التواريخ النصرانية منقذ أوروبا والنصرانية من الاسلام وسلطانه وتعاليمه

يبد أن ذكرى هذا النصر الفرنجي لا يمكن أن تحجب ذكريات عصر قصير باهر قضاه العرب في جنوب فرنسا ، فقد افتتح المسلمون ولايات فرنسا الجنوبية في أوائل القرن الثامن واستقروا في سبتانيا زهاء نصف قرن ؛ ثم عادوا في أوائل القرن العاشر بجارات مفاصرة مجاهدة واحتلوا كثيراً من أنحاء بروفانس والرفيرا ، واستعمروها زهاء قرن ، وتركوا كثيراً من آثارهم وذكرياتهم المعنوية في تلك الأنحاء

ولكن الأوربي ، والفرنسي بنوع خاص ، قلما يذكر هذا الفصل من تاريخ العرب والاسلام في أوروبا ؛ وإذا كان بعض الباحثين والمؤرخين الاخصائين يمرضون إليه في كتبهم ، فان التواريخ الغربية العامة تمر عليه غالباً بالصمت ، أو تذكره عرضاً

وصيف شارلمان أنشودته الشهيرة *Chanson de Roland*

وإن السائح المتجول ليتساءل حين يتأمل تلك الوهاد كيف استطاع العرب الذين برزوا من بسطة الصحراء إلى الغزو أن يجتاحوا تلك الهضاب الوعرة ، وأن يجرزوا النصر الباهر في هاتيك السهول النائية على حين أن أعداءهم أعرف بطبائعها وجناباتها . ولقد كان اجتياز جبال البرنيه الشاغمة أمجوبة في التاريخ القديم ، ولكن العرب اجتازوا تلك الربي الهائلة واقتحموها مراراً في سبيل الفتح . ولقد خالجنى مثل هذا الشعور حيناً اجتزت صحراء العرب منذ بضعة أعوام ، وأذكر القفر الشاسع خيالي ، فتساءلت كيف استطاعت الجيوش الغزية الزاخرة أن تجتاح هذا القفر الزائع في عصر كان التثقل فيه محفوفاً بأعظم الشاق ؟ وكيف كانت هذه الجيوش تمون نفسها بالزاد والماء خلال أسايح طويلة تستقبل فيها الشمس المحرقة والرياح السافية ؟ أجل لقد كان اجتياز الجيوش الاسلامية في مختلف المصور لصحراء العرب وصحارى الشام وشمال افريقية أمجوبة من أعاجيب مصر ، بل إن اجتياز هذه الصحارى في عصرنا يعتبر عملاً من أعظم الأعمال الحربية

ولقد ذكرت بهذه المناسبة ملاحظة غريبة أبدتها المؤرخ الفيلسوف ابن خلدون عن خواص الفتح العربى ، فقد عقد في مقدمته فصلاً ذهب فيه إلى « أن العرب لا يتغلبون إلا على البساط » وأورد كمادة أمثلة وأسباباً ، ولكنى أعتقد أن ابن خلدون غير محق في ملاحظته ، ويمكن أن نذكر أن العرب انتحوا هضاب فارس وأرمينية والأناضول والغرب ، واقتحموا أسبانيا وتغلبوا على وعمرها بأيسر أمر ، ثم اقتحموا جبال البرنيه الشاغمة إلى فرنسا واقتحموا ما وراءها من الهضاب والسهول ؛ ولم تكن هذه كلها من البساط التي يعينها ابن خلدون

هذه خواطر أثارها في نفسى زيارتى لاسبانيا أو الرباط الأندلسي القديم ؛ ولقد قضيت في تلك الربوع أياماً ؛ وكنت كلما وقفت بأحد هذه المهاد القديمة ارتد خيالى إلى ما قبل ألف ومائتى عام وتصورت العصر الاسلامى كله ماثلاً أمام عيني بمجواده ووقائمه الحافلة ، ومررت بذاكرتى أسماء عربية رنانة روت بدمائها تلك

لا تحمل اليوم أقل أثر ماضى من طابها العربى القديم . بيد أنه مما يلفت نظر السائح المتجول أن اسم « حى العرب » أو « شارع العرب » يطلق على كثير من الأعماء في مدن الرفييرا وسبانيا ؛ وهذا يرجع بلا ريب إلى وحى الذكريات العربية ؛ وقد توجد أيضاً أطلال دارسة لبعض الحصون العربية ، ولكنها مما يصعب تسيينه وتحقيقه

على أنه توجد ثمة آثار معنوية كثيرة من العهد العربى في الحياة الاجتماعية في تلك المنطقة ، وبخاصة في بروفانس حيث تأثر التفكير والآداب عصرًا بالمؤثرات والأساليب العربية ، وحيث طبع المستعمرون المسلمون في القرن الماضى حياة هذا الاقليم بطابع من عاداتهم وتقاليدهم . وقد كانت هذه الحقائق التاريخية موضع عناية بعض الباحثين في القرن الماضى فتناولوها بالشرح والاستقصاء ، وكانت مباحثهم فتحاً جديداً في هذا الميدان ؛ ونستطيع أن نخص بالذكر منهم العلامة المستشرق رينو ، فقد كتب عدة فصول بديمة في كتابه « غزوات العرب في فرنسا » *Hist. des Invasions des Sarazins en France* عن الآثار الفكرية والاجتماعية في جنوب فرنسا وبخاصة في بروفانس

ولقد اخترقتُ سبانيا من آره *Arles* حتى جبال البرنيه ؛ ووقفت مدى حين في مدينة أربونه *Narbonne* . وقد أذكرى خيالى حين شهدت عاصمة الرباط الأندلسي القديم ، تلك الذكريات العربية البعيدة التي تفيض في عالم القرون والتي لم أجد لها أثراً في المدينة الفرنسية الحديثة . رحبنا وقتئذٍ « برينيان » تذكرت أنها كانت مجاز الجيوش الأندلسية إلى غاليس ، وأن العرب الأندلس كانوا يفضلون اجتياز جبال البرنيه من الناحية الشرقية من بحر برينيان ، مخترقين قطلونية إلى « النفر » ثم يتجهون بمد ذلك شمالاً إلى أقاليم الرون ، أو غرباً نحو « ا كوتين » ؛ بيد أنه توجد إلى جانب بحر برينيان ممرات أخرى كان يتدفق منها عرب الأندلس إلى جنوب فرنسا ، وأشهرها ممر « رونشغال » الشهير الذى يسميه الادريسي « باب الشرى » . ولرونشغال ذكرى خالدة في التاريخ والتقصص الفرنسيين ، فقد كانت مسرحاً للوقمة الشهيرة التي حرق فيها العرب جيش كارل الأكبر (شارلمان) حين عودته من غزوة لاسبانيا الشمالية ، التي نظم فيها رولان